

Banann granmer

 Ursula Nafula

 Catherine Groenewald

 Shameem Oozeerally & MIE French Students

 4

 kreol morisien `mfe`



Granmer so zardin ti bien zoli, ranpli ar sorgo, mile ek maniok. Me bann banann ti meyer. Mem si granmer ti ena boukou ti-zanfan, ofon mo kone ki mo ti so prefere. Souvan li ti invit mwa so lakaz. Li ti partaz so bann sekre ek mwa. Me ti ena enn zafer ki li ti gard sekre : plas kot li fer banann mir.



Enn zour, monn trouv enn panie lapay dan soley devan lakaz mo granmer. Kan mo'nn demann li ki fer ek sa, li'nn zis dir mwa, « mo panie mazik sa. » Akote panie-la, ti ena enn ta fey banann ki granmer ti pe tourn-tourne de tanzantan. Mo ti telman kirye, mo ti demande, « ki fer avek sa bann fey la ? » Me li zis dir mwa, « se mo bann fey mazik. »



Ti bien fasinan pou get mo granmer, bann banann, bann fey banann ek gran panie lapay. Me mo granmer avoy mwa al rod enn zafer avek mo mama. « Granmer, silteple, les mwa get seki to pe fer. « Pa fer to teti mo tifi, fer seki mo'nn demann twa. » L'inn insiste. Lerla mo'nn galoupe mo'nn ale.



Kan mo'nn retourne, granmer ti pe asize deor me pa ti ena ni panie ni banann « Granmer, kot panie-la ete, kot bann banann-la et kot bann... » me sel repons li donn mwa, « zot dan mo kasiet mazik. » Mo ti bien desi.



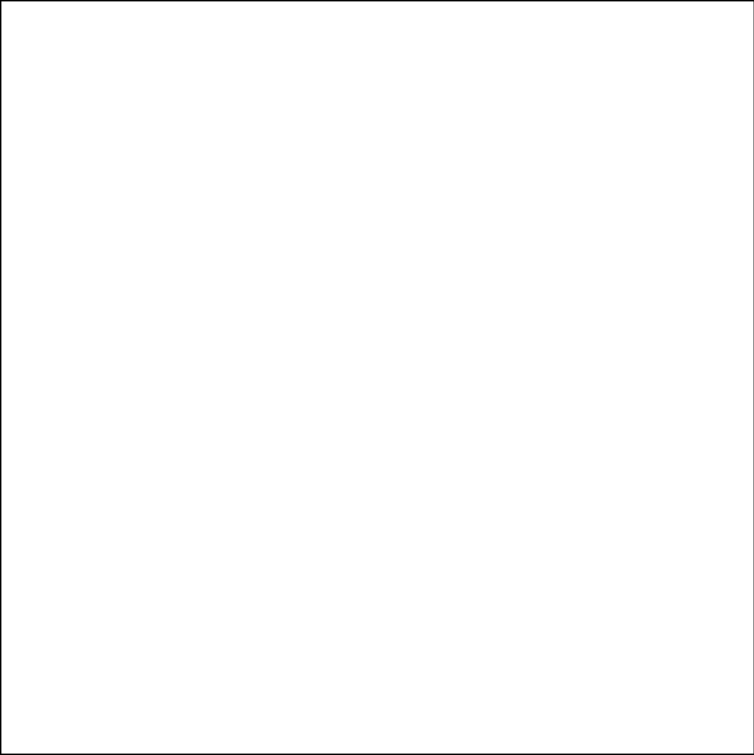
De zour apre, granmer avoy mwa al rod so baton dan so lasam Kouma mo'nn ouver laport, monn santi enn loder banann mir. Omilie lasam-la ti ena gran panie mazik mo granmer. Li ti bien kasiet anba enn vie kouvertir. Mo lev li apre mo'nn santi sa bon loder-la.



Granmer so lavwa inn fer mwa sote kan li'nn apel mwa. « Ki to pe fer ? Degaze amenn mo baton. » Monn degaze sorti avek so kann. « Kifer to pe riye ? » mo granmer demann mwa. Sa kestion-la finn fer mwa realize ki mo ti ankor pe riye akoz mo'nn resi dekouver so landrwa mazik.



Landemin, kan mo granmer inn vinn rann mo
mama vizit, mo'nn degaze al kot li pou get bann
banann-la ankor. Ti ena enn ta ki ti fini bien mir.
Mo'nn pran enn mo'nn kasiet anba mo rob. Kan
mo'nn fini rekouver panie-la, mo'nn al deryer lakaz
pou manz li vit-vit. Samem banann pli dou ki mo ti
manze.



Landemin kan mo granmer ti pe rams legim dan zardin, mo'nn al dan so lasam dousman-dousman pou al get bann banann-la. Tou ti preske mir. Mo pa'nn kapav tini, mo'nn pran kat banann ankor. Mo ti pe mars lor mo pwintl ipie direksion laport, kan mo tann granmer p touse deor. Mo'nn zis gagn letan kasiet bann banann-la anba mo rob avan ki mo pas devan li.



Landemin ti zour bazar. Granmer ti lev boner.
Touletan li pran maniok ek banann mir pou al vande
dan bazar. Sa zour-la mo pa'nn degaze pou al rann li
vizit. Me mo pa ti pou kapav evit li ankor lontan.



Plitar, aswar, mo mama, mo papa ek mo granmer
inn apel mwa. Mo ti kone kifer. Sa lanwit-la kan
mo'nn al dormi, mo kone ki zame mo ti pou kapav
kokin ankor, ni mo granmer, ni mo paran, ni enn lot
dimounn.




Global Storybooks

globalstorybooks.net

Banann granmer

 Ursula Nafula

 Catherine Groenewald

 Shameem Oozeerally & MIE French Students

